

## INTEGRAL COACH FACTORY, CHENNAI-600 038.

भविष्य निधि (जिसमें स्वैच्छिक अंशदान भी शामिल है\*) से अंतिम प्रत्याहरण के लिए आवेदन पत्र

## Application for Final Withdrawal from Provident Fund (including V.C.P.F.\*)

1. आवेदक का नाम (मोटे अक्षरों में) .. .. .  
Name of the Applicant (in block capitals) .. .. .
2. पिता का नाम/Father's Name .. .. .
3. भ.नि.सं./Provident Fund No. .. .. .
4. टि.सं और पदनाम/Token No. and Designation .. .. .
5. वेतन दर/Rate of Pay .. .. .
6. आवेदित रकम/Amount applied for .. .. .
7. जन्म की तिथि/Date of Birth .. .. .
8. नियुक्ति की तारीख/Date of appointment .. .. .
9. अधिवार्षिकी की तारीख/Date of superannuation .. .. .
10. अंतिम प्रत्याहरण के कारण/Reason for final withdrawal .. .. .
11. अभिदाता से परिवार के सदस्य का संबंध (यदि अंतिम प्रत्याहरण अभिदाता के लिए नहीं हो) और क्या वह सदस्य आवेदक पर वारतविक रूप से अश्रित है ।  
Relationship of the member of the family to the subscriber (if the final withdrawal is not for the subscriber) and whether actually dependent on the applicant .. .. .
12. अब तक लिये गये अंतिम प्रत्याहरणों की संख्या ... .. .  
Final withdrawals taken so far .. .. .

मैं घोषित करता हूँ कि मैंने/मैं एक ही उद्देश्य एवं व्यक्ति के लिए किसी अग्रिम/प्रत्याहरण के वारते आवेदन नहीं किया है/करूंगा । मुझे विदित है कि यदि यह घोषणा पत्र गलत पाया जाय तो सेवा से मेरी बर्खास्तगी हो सकती है ।

I declare that I have not applied/will not apply for any advance/withdrawal for the same purpose and person. I am aware that the penalty if the certificate is false, may amount to my dismissal from service.

मंजूर करनेवाले प्राधिकारी को एक महीने के अंदर इस आशय का एक प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करूंगा कि जिस उद्देश्य के लिए रकम निकाली गयी उसके लिए उसका उपयोग वारतविक रूप से किया गया और उपयोग नहीं की गयी रकम को वापस करूंगा । यदि मैं यह प्रमाण-पत्र प्रस्तुत नहीं करूँ या निकाली गयी रकम ऐसे उद्देश्य से, जिसके लिए मंजूरी दी गयी थी, इतर उद्देश्य के लिए उपयोग किया गया हो तो मैं तुरंत निकाली गयी पूरी रकम को उसके सूद के साथ एक ही थोक में जमा कर दूंगा ।

I will furnish a certificate to the sanctioning authority within one month, to the effect that the amount withdrawn has actually been utilized for the purpose for which it was intended and will refund any unspent money. In the event of my not furnishing this certificate or if the amount withdrawn is utilized for the purpose other than for which the sanction was given. I will deposit forthwith the entire amount withdrawn together with interest thereon in one lump sum.

मैं प्रमाणित करता हूँ कि भविष्य निधि से पहले निकाली गयी रकम को पूर्णतः उस उद्देश्य के लिए, जिसके लिए उसे लिया गया था, उपयोग किया गया ।

I certify that the amount previously drawn from Provident Fund has been fully utilized for the purpose for which it was taken.

कार्यालय/यूनिट सं.....  
Office/Unit No.

.....  
कर्मचारी के हस्ताक्षर/Signature of the employee

दिनांक/Date .....

.....  
आसन्न उच्च पदाधिकारी के हस्ताक्षर.  
Signature of the Immediate Superior

\* यदि लागू न हो तो काट दें / \* Strike out if not applicable.

.....  
पदनाम/Designation.....

वै.से.ब. विभाग का सेवा विवरण संबंधी प्रमाण-पत्र : स्तंभ 7 से 9 तक का सत्यापन किया गया ।  
Certification of service particulars by I.S.B. columns 7 to 9 verified.

.....  
का.अ./वै.से.ब./शेल/फर./O.S./I.S.B./Shell/Fur.

दिनांक/Date .....

..... की कर्मचारी के हिसाब में जमे पडा भ.नि. (अंशदान और भ.नि. में स्वेच्छिक अंशदान) रु. .... है। वे रु. .... की रकम निकालने के लिए अर्ह है।

The P.F. balance (Subscription and V.C.P.F.) at the credit of the employee as on 1st ..... is Rs. .... He is eligible to withdraw a sum of Rs. ....

दिनांक/Date :

कृते वि.स.और मु.ले.अ. (भ.नि.)  
For F.A. & C.A.O. (P.F.)

पंजीकरण सं./Registration No. ....

दिनांक/Date .....

नियम 1323 ( ) - आर 1 के अनुसार रु. .... (रुपये ..... मात्र) अंतिम निकासी के रूप में मंजूर किया जाता है और भुगतान की व्यवस्था करने के लिए वि.स. और मु.ले.अ. (भ.नि.) को अग्रपिप्त किया जाता है ..... की उपस्थिति में भुगतान की व्यवस्था की जानी चाहिए।

Sanctioned Rs. .... (Rupees ..... only) as Final Withdrawal in terms of Rule 1323 ( ) - R. 1 and forwarded to F.A. & C.A.O. (P.F.) for arranging payment. Payment to be arranged in the presence of .....

मंजूर करनेवाले प्राधिकारी के हस्ताक्षर  
Signature of the Sanctioning Authority

पदनाम/Designation .....

परिकलन के लिए स्थान  
SPACE FOR CALCULATION

सी. ओ. 6 सं. और तारीख ..... पास की गयी रकम रु. ....  
CO. 6 No. & Date Passed for Rs.

सी. ओ. 7 सं. और तारीख ..... कटौतियां घटावें रु. ....  
CO. 7 No. & Date Less deduction Rs.

वाउचर सं. .... देय शुद्ध रकम रु. ....  
Voucher No. Net amount payable Rs.

पी. एम. आर. सं. .... रुपये .....  
P.M.R. No. Rupees

विनिधान /Allocation ..... तारीख .....  
0023/102/0024/102 Date

तारीख /Date :

कृते वि.स.और मु.ले.अ. (भ.नि.)  
For F.A. & C.A.O. (P.F.)

रु. .... (रुपये ..... मात्र) को रकम प्राप्त की गयी।  
Received the sum of Rs. .... (Rupees ..... only).

पानेवाले के हस्ताक्षर  
Payee's Signature

भ.नि.सं./P.F.No.  
तारीख/Date :

इस बिल के अनुसार श्री/श्रीमती/कुमारी ..... को देय रकम का भुगतान किया गया और पानेवाले ने उसे प्राप्त किया। मैंने उनकी पहचान की और उन्होंने मेरी उपस्थिति में हस्ताक्षर किये /अपने दाए अंगूठे का निशान लगाया।

Payment due to Shri/Smt. /Kum ..... Under this Bill has been made to and received by the Payee, identified by me and signed/L.T.I. affixed by him/her in my presence. .... को मैंने भुगतान किया।

Paid by me on .....

साक्षी अधिकारी का हस्ताक्षर  
Signature of the Witnessing Official

नाम/Name .....

पदनाम/Designation.....

तारीख/Date.....

रोकड़िया  
Cashier